



UNIVERSITÀ DI NAPOLI
L'ORIENTALE

DLLC
DIPARTIMENTO DI
STUDI LETTERARI,
LINGUISTICI E COMPARATI



AISC ASSOCIAZIONE
ITALIANA DI
STUDI CANADESI
ITALIAN ASSOCIATION OF CANADIAN STUDIES
ASSOCIATION ITALIENNE D'ETUDES CANADIENNES

Canada



International Conference
ITALIAN ASSOCIATION
FOR CANADIAN STUDIES
UNIVERSITY OF NAPLES
L'ORIENTALE



Bridges and Barriers:

Rethinking Connections
and Disconnections
in Contemporary Canada

Ponts et barrières :

Repenser les connexions
et les déconnexions dans
le Canada contemporain

Ponti e barriere:

ripensare le connessioni
e le disconnessioni nel
Canada contemporaneo

26-28
November
2025

Aula Mura Greche
Palazzo Corigliano

Piazza San Domenico
Maggiore 12, Napoli



info



Local organizers:
Anna Mongibello, Maria Centrella



3:00 pm – Keynote Address
Jennifer Andrews (Dalhousie University)
Canada Through American Eyes
 Chair: **Oriana Palusci**

4:15-5:50 – Parallel Panels 1A & 1B

Session 1A AULA MURA GRECHE <i>Screens, Sounds, and Narratives:</i> <i>Audiovisual Canada</i> Chair: Daniela Fargione	Session 1B AULA T1 <i>Indigenous Voices I:</i> <i>Rewriting History</i> <i>and Cultural Renewal</i> Chair: Helèna Mauti
Elena Velilla (University of Zaragoza) <i>Toronto Reimagined:</i> <i>Cinematic Space and Emotional</i> <i>Disconnection in Take This</i> <i>Waltz (2011)</i> Sabrina Francesconi (Università di Trento) <i>The Sound Bridge in Sara</i> <i>Polley's Films</i> Gertrud Szamosi (University of Pécs) <i>Narrating Displacement: Alias</i> <i>Grace and the Foundations of</i> <i>Multicultural Canada</i> Mirko Casagrande (Università della Calabria) <i>Where the Waters Meet: A</i> <i>Multimodal CDA of the Ta'n</i> <i>a'sikatikl sipu'l / Confluence</i> <i>Exhibition at the Art Gallery of</i> <i>Nova Scotia, Halifax</i>	Sarah Henzi (Simon Fraser University) <i>Between and Beyond Colonial</i> <i>Languages: Translating</i> <i>Indigenous Stories</i> Julia Marta Siepak (Università degli Studi di Roma "Guglielmo Marconi") <i>Narrating Queer Indigenous</i> <i>Condition in Settler Colonial</i> <i>Canada: (Non)Belonging, Hope</i> <i>and Care in Joshua Whitehead's</i> <i>Jonny Appleseed and Billy-Ray</i> <i>Belcourt's A Minor Chorus</i> Teresa Gibert (Universidad Nacional de Educación a Distancia) <i>Building Bridges between the</i> <i>Indigenous and the Japanese</i> <i>Canadian Communities:</i> <i>Thomas King's "Coyote and the</i> <i>Enemy Aliens" (2005)</i> Mattia Arioli (Università di Bologna) <i>Narrating the Pain of Others:</i> <i>Cross-Ethnic Traumatic</i> <i>Memories in Japanese Canadian</i> <i>and Indigenous literature</i>

DAY 2 – Thursday, November 27, 2025

Aula Mura Greche, Palazzo Corigliano

Piazza San Domenico Maggiore, 12

09:15 – Keynote Address

Alessandra Ferraro (Università di Udine)

*Ponts de restes : poétique des restes
et voix invisibles de la Nouvelle-France*

Chair: **Jana Altmanova**

10:15 – Coffee Break

10:45 – 12:40 – Parallel Panels 2A & 2B

Session 2A AULA MURA GRECHE	Session 2B AULA T1
<i>Indigenous Voices II: Environmental Justice and Narrative Sovereignty</i> Chair: Anna Mongibello	<i>Immigration I: Women, Language, and Cultural Belonging</i> Chair: Sabrina Francesconi
Helène Mauti (Trent University) <i>Indigenous-Led Conservation: Indigenous Sovereignty as a Guide for Settler-Canadian Relationships to Place</i>	Héliane Ventura (Université de Toulouse-Jean Jaurès) <i>Ukiyo versus Borneo: Images of the Floating World from Japan to Canada. A Reading of Alice Munro's "Floating Bridge"</i>
Carmen Concilio (Università di Torino) <i>Anthropocene Perspectives on Canadian Forests</i>	Margherita Morsella (Lawyer, activist, author) <i>A Century of Women's Leadership in Montreal's Italian Community (1923-2023)</i>
Sabrina Schettino (Università del Piemonte Orientale) <i>When Seals Left: Rethinking Indigenous Disconnection in Colonial Canada</i>	Concetta Maria Sigona (Università di Burgos) <i>Migrant memories and cultural reproduction: the role of Spanish-speaking women in the Canadian context</i>

Daniela Fargione

(Università di Torino)
*Flowing Resistance: Rivers,
Extraction, and Ecological
Justice in the Works of Warren
Cariou and Rita Wong*

Agostina Latino

(Università di Camerino)
*Voci dal ghiaccio che si scioglie:
Cambiamento climatico,
giustizia ambientale e diritti
indigeni nell'Artico canadese*

Éva Zsizsmann

(MATE - Hungarian University of
Agriculture and Life Sciences)
*Narratives of belonging and
alienation: Madeleine Thien,
Simple Recipes*

Sara Ricetti Selim

(Independent Scholar)
*Translating The Unplugging
(Disconnessione): Challenges
and Potentials of Indigenous
Theatre in European Contexts*

12:40-2:00 – Lunch Break

Ponts
barrière



2:0-3:15 – Parallel Panels 3A & 3B

Session 3A AULA MURA GRECHE <i>Immigration II: Diasporic Narratives and Memory</i> Chair: Dervila Cooke	Session 3B AULA T1 <i>Canada-USA relations: between politics and culture</i> Chair: Mirko Casagrande
Cassandra Marsillo (Concordia University) <i>Telling Italian-Canadian Oral Histories from Montreal's Backyards and Schoolyards</i> Abril Liberatori (York University) <i>From Sanremo to CHIN Radio: The Transnational Roots of Canadian Multicultural Media</i> Guido D'Elia (York University) <i>Gatekeeping the Nation: Italian Migration and Canada's Immigration Reforms, 1950s–1970s</i>	Jacqueline Aiello (Università di Salerno) <i>Borderline Narratives: Constructing the US–Canada Divide in 2025</i> Greg Marquis (University of New Brunswick Saint John) <i>Bridging Divides and Reinforcing Differences in the Canadian-American Relationship: Due South, 1994–99</i> Elena Baldassarri (Independent Scholar) <i>Bridges and Barriers: U.S. Influence and the Shaping of Canadian Political Identity</i>

3:15-3:30 – Coffee Break



3:30-5:30 – Parallel Panels 4A & 4B

Session 4A AULA MURA GRECHE <i>Canadian identities in the making</i> Chair: Carmen Concilio	Session 4B AULA T1 <i>Québec Voices</i> Chair: Héliane Ventura
Anna Branach-Kallas (Nicolaus Copernicus University) <i>Canadian (Anti-)Fascism, the Great Depression and Their Post-Memory Representations</i>	Petr Kyloušek (Université Masaryk) <i>L'amerindianité et la québécoité vues par Jacques Ferron et Naomi Fontaine</i>
Martina Podboj (University of Rijeka) <i>Constructing Canadian Identity and Values through Political Discourse: A Genre Analysis of Election-Night Speeches (2025)</i>	Angela Buono (Università di Napoli L'Orientale) <i>Ponts : de nouvelles structures de la pensée critique de Hédi Bouraoui</i>
Marcin Gabrys (Jagiellonian University) <i>From Ottawa to Warsaw the Freedom Convoy as a Transnational Bridge of Contention</i>	Dervila Cooke (Dublin City University) <i>Rencontres transculturelles dans le roman Le Sourire de la petite juive (Hutchison Street) chez Abba Farhoud</i>
Elisa Lucente (Università di Pavia) <i>«Striking to Be Canadians»: Immigrant Workers and the Question of Belonging in Postwar Toronto (1950s–1960s)</i>	Connie Guzzo McParland (writer) <i>On Côte-des-Neiges Road: Multilingualism, Identity, and the Fragile Dream of Belonging in 1960s Montreal</i>
Alice Salion (Università di Padova) <i>From Bondage to Belonging: Tracing Anti-Blackness in Canada</i>	Tania Abbisso (Università degli Studi di Udine) <i>Connexions et déconnexions dans la diaspora italo-canadienne : Impala de Carole David</i>

5:30-6:30 – AISC meeting

7:30 Social Dinner

Pizzeria Antonio & Antonio, Via Partenope 26

DAY 3 – Friday, November 28, 2025
09:30-11:30 – Parallel Panels 5A & 5B

Session 5A AULA MURA GRECHE	Session 5B AULA T1
<i>Varieties of Resistance: Political Discourse, Race, and Belonging</i> Chair: Anna Branach-Kallas	<i>Indigenous Voices II: Rewriting History and Cultural Renewal</i> Chair: Maria Centrella
David Newland (Trent University) <i>Say the Names: an inquiry into nominal place</i>	Kamelia Talebian Sedehi (Università La Sapienza) <i>The Inconvenient Indian: Writing and Re-righting the Shaped and Re-shaped Indigenous Peoples' History</i>
Valentina De Brasi (Università di Napoli L'Orientale) <i>Resistance through Connection: Indigenous Digital Sovereignty in Canada</i>	René G. Maury (Università di Napoli L'Orientale) <i>Canada: problematici ponti reali (con USA) e virtuali (Artico)?</i>
So Yin Tam (University of Chicago) <i>Beyond Typologies and Archival Objects: Nadia Myre and Visual Lexicons in Flux</i>	Ylenia De Luca (Università degli Studi di Bari "Aldo Moro") <i>Tra fedeltà alle tradizioni ancestrali e suggestioni della Modernità nelle culture autoctone contemporanee</i>
Eros Traficante (Università di Napoli L'Orientale) <i>« Mettons fin au déclin de notre français » : les médias sociaux comme reflet du débat linguistique dans le discours politique francophone au Québec</i>	

11:30-12:00 – Closing Remarks
and Future Directions Aula Mura Greche

Scientific Committee

Anna Mongibello

Maria Centrella

Oriana Palusci

Luigi Bruti Liberati

Ylenia De Luca

Alessandra Ferraro

Sabrina Francesconi

Elena Lamberti

Marco Modenesi

Organizing committee

Valentina De Brasi

Serena Cecchini

Eros Traficante

Book of Abstracts & Info:



